



## A1.17 Готвене и печене

- Podstawowe składniki do gotowania
- Wyrażanie zobowiązań

<p><b>Млякото (мляко) - The milk</b></p>	<p>(Mleko (to) - Mleko)</p>	<p><b>Фурната (фурна) - The oven</b>                      — Включи фурната на 180 градуса.</p>	<p>(Piekarnik (piekarnik) - Piekarnik — Włącz piekarnik na 180 stopni.)</p>
<p><b>Брашното (брашно) - The flour</b></p>	<p>(Mąka (to) - Mąka)</p>	<p><b>Пече (печа) - To bake / It's baking (present) — Трябва да пече тортата 30 минути.</b></p>	<p>(Piec (piec) - Piec / Ciasto się piecze — Ciasto musi piec się 30 minut.)</p>
<p><b>Яйцето (яйце) - The egg</b></p>	<p>(Jajko (to) - Jajko)</p>	<p><b>Сготвя (сготвя) - To cook / prepare — Трябва да сготвя вечерята до 19:00.</b></p>	<p>(Gotować (gotować) - Gotować / przygotować — Muszę ugotować obiad do 19:00.)</p>
<p><b>Захарта (захар) - The sugar</b></p>	<p>(Cukier (ten) - Cukier)</p>	<p><b>Нарязвам (нарежа) - To cut / slice — Нарежи зеленчуците на кубчета.</b></p>	<p>(Kroić (pokroić) - Kroić / pokroić — Pokrój warzywa w kostkę.)</p>
<p><b>Маслото (масло) - The butter</b></p>	<p>(Masło (to) - Masło)</p>	<p><b>Разбърквам (разбъркам) - To stir / mix — Разбъркай тестото добре.</b></p>	<p>(Mieszać (wymieszać) - Mieszać / wymieszać — Dobrze wymieszaj ciasto.)</p>
<p><b>Солта (сол) - The salt</b></p>	<p>(Sól (ta) - Sól)</p>	<p><b>Трябва да (припраза) - Must / have to — Аз трябва да купя брашно.</b></p>	<p>(Musieć (musieć) - Musieć / trzeba — Muszę kupić mąkę.)</p>
<p><b>Грама (грам) - Gram (measure) — 200 грама брашно.</b></p>	<p>(Gram (gram) - Gram (jednostka) — 200 gram mąki.)</p>	<p><b>Мога да (припраза) - Can / be able to — Мога ли да помогна?</b></p>	<p>(Móc (móc) - Móc / być w stanie — Czy mogę pomóc?)</p>
<p><b>Чашата (чаша) - The cup / glass — Добави една чаша мляко.</b></p>	<p>(Filiżanka / szklanka (filiżanka) - Filiżanka / szklanka — Dodaj jedną filiżankę mleka.)</p>		

## 1. Ćwiczenia

### 1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- |                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. Трябва да измеря брашното         | a. в това кафе.              |
| 2. Не трябва да слагаш толкова захар | b. за тортата на колегите.   |
| 3. Може да разбъркам яйцето          | c. с млякото и маслото.      |
| 4. Трябва да загрея фурната          | d. преди да сложа решетката. |

**1-b:** Spróbujmy zmierzyć go powoli na długość klocków. **2-a:** Nie próbuj stawiać talerza w tamtej kawiarni. **3-c:** Możemy pokroić jajko nożem i widelcem. **4-d:** Spróbuj naprawić garnitur zanim się zużyje.



### 2. Przepis na kulinarnym blogu (QR: Audio)

**Wypełnij luki:** яйца, рецептата, захар, Фурната, рецепта, смесвам, рецептата, сол, брашно, мляко, масло

Днес Иван пише (1) \_\_\_\_\_ в малък кулинарен блог. Той иска да прави бърз сладкиш у дома. В (2) \_\_\_\_\_ има (3) \_\_\_\_\_, (4) \_\_\_\_\_, (5) \_\_\_\_\_, (6) \_\_\_\_\_, (7) \_\_\_\_\_ и малко (8) \_\_\_\_\_.

Иван пише: „Първо (9) \_\_\_\_\_ брашното, захарта и яйцата. После бъркам добре и добавям мляко и разтопено масло.“

Той обяснява: „(10) \_\_\_\_\_ трябва да е топла. Трябва да печа сладкиша 30 минути. Не трябва да отварям фурната през това време.“ Накрая Иван казва: „Може да изменям (11) \_\_\_\_\_ . Мога да слагам повече захар или по-малко сол. Всеки може да прави сладкиша както му харесва.“

*Dziś Iwan napisał przepis na małym blogu kulinarnym. To jego siostra, która chciała naprawić bałagan w domu. W przepisie są jajka, mąka, mleko, masło, cukier i trochę soli. Iwan pisze: „Najpierw mieszam mąkę, cukier i jajka. Potem dobrze ubijam i dodaję mleko oraz roztopione masło.“*

*On wyjaśnia: „Piec musi być gorący. Ciasto trzeba piec 30 minut. Nie należy otwierać piekarnika w tym czasie.“ Krótko Iwan mówi: „Mogę zmienić przepis. Mogę dodać więcej cukru albo mniej soli. Każdy może robić ciasto tak, jak mu się podoba.“*

(1) рецепта, (2) рецептата, (3) яйца, (4) брашно, (5) мляко, (6) масло, (7) захар, (8) сол, (9) смесвам, (10) Фурната, (11) рецептата



### 3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie. (QR: Audio)

- Какво трябва да направи жената преди вечерята? (*Jak próbowała naprawić kobietę przed wieczorem?*)
  - Да подготви закуска за утре сутринта.
  - Да отиде до магазина и да купи продукти.
  - Да измие чиниите и да сложи масата.
- Какво прави говорителят в купата? (*Jak gospodarz przygotował paczkę?*)
  - Слага масло директно в печката.
  - Разбърква яйце, брашно, захар и мляко.
  - Нарязва плодове и ги слага в тестото.

1-b 2-b

### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Когато готвя супа, аз винаги \_\_\_\_\_ сол и пипер. (*Gdy gotuję zupę, zawsze dodaję sól i pieprz.*)
    - слагаш
    - сложи
    - слагам
    - слага
  - За да направим баница, ние трябва да \_\_\_\_\_ фурната на 200 градуса. (*Żeby zrobić banicę, nie wolno nam nastawić piekarnika na 200 stopni.*)
    - включвате
    - включва
    - включи
    - включим
  - Когато имам гости, аз трябва да \_\_\_\_\_ вечеря навреме. (*Kiedy mam gości, muszą przygotować kolację na czas.*)
    - приготвят
    - приготвя
    - приготвяме
    - приготвиш
1. слагам 2. включим 3. приготвя

### 5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



#### а. Колега пита за лесна рецепта

**Мария, колега:** *Иване, искам да направя лесен сладкиш, какво трябва да купя? (Iwaniu, pomysł proszę — co powinniśmy zabrać na piknik, co kupić?)*

**Иван, колега:** *Трябва да купиш брашно, яйца, мляко, масло и захар. (Trzeba kupić chleb, jajka, kielbasę, ser, masło i dżem.)*

**Мария, колега:** *Добре, и после какво трябва да правя вкъщи? (Dobrze, a ile sztuk każdego produktu powinniśmy wziąć?)*

**Иван, колега:** *Трябва да смесваш всичко, да бъркаш добре и после да печеш във фурната. (Weźmy trochę więcej, żeby był zapas i żeby wystarczyło też na obiad po powrocie.)*

1. Какво сладко ястие ти приготвяш често у дома?

---

## б. Гост на вечеря пита за солта

- Николай,** *Силвия, сега смесвам яйцето, брашното и млякото за баницата.*  
**домакин:** *(Siłwia, przygotowałem jajka, kielbasę, chleb i trochę sałaty.)*
- Силвия, гост:** *Супер, но не трябва да слагаш много сол, аз не мога да ям много солено.*  
*(Super, ale nie trzeba przygotowywać za dużo, bo nie mogę zjeść wiele naraz.)*
- Николай,** *Добре, ще сложа малко сол и повече масло, така е вкусно.*  
**домакин:** *(W porządku, wezmę niewiele jedzenia i też trochę masła — to powinno wystarczyć.)*
- Силвия, гост:** *Да, така може, после трябва да печеш във фурната до златисто.*  
*(Tak, to dobry pomysł. Potem mogę zabrać trochę jedzenia na wynos.)*

1. Ти обичаш ли повече сол в яденето или по-малко?

---

## 6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (QR: AI+)

1. Ти си в супермаркета и готвиш вечеря за гости от работа. Питаш продавача къде е маслото. (Използвай: маслото, моля, нужен ми е/нужна ми е)



2. Колега идва у вас на гости. Правите палачинки и той пита какво слагаш в тестото. Обясни му какво правиш. (Използвай: млякото, брашното, яйцето)

---

## 7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

**Мария:**

Здрасти! Утре вечер те каня у нас. Ще **пека** сладкиш.

**Трябва да** купя още **яйца, мляко и брашно**, но днес съм на работа до късно.

**Можеш ли** ти да купиш тези продукти? Ако можеш, аз ще взема **захарта и маслото**. Ще сложа всичко в една **кутия за храна**.

Пиши ми дали е ок за теб.



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Здрасти, Мария, / Аз мога да купя... / Утре вечер в колко часа...*

---

---

---